

BỘ NGOẠI GIAO
CỤC LÃNH SỰ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 3100/LS-PL

Hà Nội, ngày 13 tháng 8 năm 2021

V/v Mẫu Giấy xác nhận chứng nhận
tiêm chủng và Danh sách cập nhật các
Mẫu giấy chứng nhận tiêm chủng/Giấy
xác nhận khỏi bệnh Covid của nước
ngoài.

ĐẾN	SỐ NGOẠI VỤ TÂY KINH gửi:
	Số VB đến.....
	Ngày 10 tháng 8 năm 2021
	Chuyển phòng:.....
Ngày hoàn thành:.....	

- Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Các cơ quan ngoại vụ địa phương.

Tiếp Công văn số 2974/LS-PL ngày 06/8/2021 của Cục Lãnh sự, liên quan đến việc kiểm tra và công nhận Giấy chứng nhận tiêm chủng, Giấy xác nhận khỏi bệnh COVID-19 hoặc các giấy tờ tương đương khác của nước ngoài, Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao xin thông báo như sau:

1. Đối với những Giấy chứng nhận tiêm chủng/Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid-19 của nước ngoài không đủ điều kiện hợp pháp hóa, các Cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài sẽ tiến hành *xác nhận* nội dung trên các giấy tờ này. Cục Lãnh sự xin gửi mẫu *Giấy xác nhận* của các Cơ quan đại diện của ta (*kèm theo*) để Quý cơ quan đối chiếu, sử dụng trong quá trình xem xét việc rút ngắn thời gian cách ly cho người nhập cảnh đủ điều kiện.

2. Vừa qua, một số Cơ quan đại diện ngoại giao, cơ quan lãnh sự của nước ngoài ở Việt Nam giới thiệu bổ sung mẫu Giấy chứng nhận tiêm chủng/Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid-19 và đề nghị được bổ sung vào *Danh sách mẫu Giấy chứng nhận tiêm chủng/Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid đã được giới thiệu qua đường ngoại giao* nêu tại Công văn số 2974/LS-PL ngày 06/8/2021. Cục Lãnh sự đã tổng hợp các Mẫu giấy mới nhận được và xin gửi Quý Cơ quan danh sách mẫu (cập nhật) (*kèm theo* – bổ sung từ số 11 đến 34).

Cục Lãnh sự đã đăng tải trên trang thông tin điện tử về công tác lãnh sự để Quý Cơ quan tra cứu thông tin theo đường dẫn <https://lanhsuvietsiam.gov.vn> → Hệ thống văn bản pháp quy → Mẫu Giấy chứng nhận tiêm chủng/Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid-19 của nước ngoài.

3. Cục Lãnh sự sẽ tiếp tục thông báo tới Quý Cơ quan khi có hướng dẫn mới liên quan đến vấn đề này.

Trân trọng thông báo tới Quý Cơ quan để phối hợp, thực hiện. /s/

CỤC TRƯỞNG

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục Quản lý Môi trường Y tế, Cục Y tế dự phòng (Bộ YT);
- Cục Hàng không Việt Nam (Bộ GTVT);
- Cục Quân y, Cục Cửa Khẩu, Bộ TLĐBP (Bộ QP);
- Cục QLXNC (Bộ CA);
- Cục LTNN, Vụ THKT, Vụ BC, Vụ CSĐN (đề p/h);
- Lưu: VP, QHLS, BHCD, XNC, PLLS.



Nguyễn Thị Hương Lan

Mẫu Giấy xác nhận
(Kèm theo Công văn số 3100/LS-PL ngày 13/8/2021)

Tên CQDD bằng tiếng Việt

Tên CQDD bằng tiếng Anh

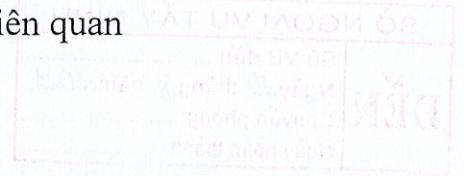
Địa chỉ

GIẤY XÁC NHẬN

Confirmation

Kính gửi: Các cơ quan chức năng liên quan

To whom it may concern



[Tên CQDD bằng tiếng Việt] xác nhận:

[Tên CQDD bằng tiếng Anh] hereby certifies that:

Ông/Bà (Mr/Ms):

Ngày, tháng, năm sinh (DOB):

Số hộ chiếu/Giấy tờ tùy thân (Passport/ID No):

Địa chỉ (Address):

Số Điện thoại (Telephone number):

Là người có tên trong Giấy chứng nhận đã được tiêm chủng đầy đủ vắc-xin phòng COVID-19 do [tên cơ quan có thẩm quyền của sở tại] cấp. Bản sao Giấy chứng nhận tiêm chủng kèm theo.

Is the person named in the Certificate of Vaccination against COVID-19 issued by [the name of the the competent authority]. A copy of the Vaccination Record Paper/Card is attached.

Loại vắc-xin (Vaccine type):

Ngày tiêm/Date:

Mũi 1/Dose 1:

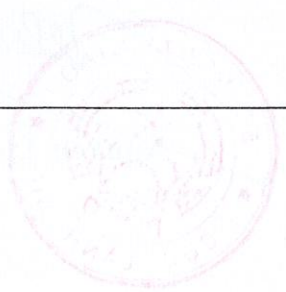
Mũi 2/Dose 2:

....., ngày.... tháng..... năm

[Chức danh]

(ký tên và đóng dấu)

Tên người ký xác nhận



Danh sách

**Mẫu Giấy chứng nhận tiêm chủng và
Giấy xác nhận đã khỏi bệnh Covid-19 của nước ngoài
đã giới thiệu qua đường ngoại giao
(Cập nhật)**

(Kèm theo Công văn số 3100/LS-PL ngày 13/8/2021)

STT	Tên nước	Tên/Loại giấy tờ
1	Cộng hòa Ba Lan	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
2	Các tiểu vương quốc Ả-rập thống nhất	Thẻ chứng nhận tiêm chủng
3	Hàn Quốc	Giấy chứng nhận tiêm chủng
4	Cộng hòa Ca-dắc-xtan	Giấy chứng nhận tiêm chủng
5	Mông Cổ	Chứng chỉ du lịch quốc tế
6	Vương quốc Ô-man	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng
7	Vương quốc Thái Lan	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng
8	Ru-ma-ni	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
9	Nhật Bản	Giấy chứng nhận tiêm chủng
10	Niu Di-lân	Giấy chứng nhận tiêm chủng (xác nhận qua thư điện tử)
11	CHLB Bra-xin	Giấy chứng nhận quốc gia tiêm chủng vắc-xin Covid-19
12	CHXHCNDC Xri Lan-ca	Giấy chứng nhận tiêm chủng
13	Cộng hòa Séc	Giấy chứng nhận tiêm chủng quốc gia Chứng chỉ chứng nhận khỏi bệnh Covid-19 kỹ thuật số (EU) Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
14	Vương quốc Ma-rốc	Giấy chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số
15	Vương quốc Ả-rập Xê-út	Hồ sơ y tế tiêm chủng Covid-19
16	Cộng hòa Ác-me-ni-a	Giấy chứng nhận tiêm chủng
17	CHLB Đức	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU) Sổ tiêm chủng quốc tế
18	CHLB Nga	Giấy chứng nhận tiêm chủng
19	Liên hiệp Vương quốc Anh và Bắc Ai-len	Giấy xác nhận tiêm chủng của các vùng (Anh, Wales, Scotland và Bắc Ai-len)

19	Liên hiệp Vương quốc Anh và Bắc Ai-len	Giấy xác nhận tiêm chủng của các vùng (Anh, Wales, Scotland và Bắc Ai-len)
20	Cộng hòa Áo	Giấy xác nhận khỏi bệnh Covid-19
21	Cộng hòa San Ma-ri-no	Giấy chứng nhận tiêm chủng quốc gia Chứng chỉ chứng nhận khỏi bệnh Covid-19 kỹ thuật số (EU) Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
22	CHDCND Lào	Giấy chứng nhận tiêm chủng
23	Cộng hòa Xinh-ga-po	Giấy chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số
24	Vương quốc Bỉ	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
25	Vương quốc Tây Ban Nha	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
26	Vương quốc Đan Mạch	Giấy chứng nhận tiêm chủng
27	Hợp chúng quốc Hoa Kỳ	Thẻ chứng nhận tiêm chủng
28	I-ta-li-a	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
29	Cộng hòa Bun-ga-ri	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
30	Cộng hòa Xi-lô-va-ki-a	Giấy chứng nhận tiêm chủng (quốc gia) Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
31	Na-uy	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU) Chứng chỉ chứng nhận khỏi bệnh Covid-19 kỹ thuật số (EU)
32	Thụy Điển	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)
33	Irael	Giấy chứng nhận tiêm chủng
34	Pháp	Chứng chỉ chứng nhận tiêm chủng kỹ thuật số (EU)